

RU

Формирование экологического сознания как основы экологической картины мира (на примере экологического дискурса ФРГ)

Зайцева А. В.

Аннотация. Цель исследования состоит в раскрытии особенностей процесса формирования экологического сознания граждан ФРГ. В статье особое внимание уделяется факторам и средствам формирования экологического сознания в различных типах экологического дискурса, а также показывается, как экологическое сознание немцев участвует в формировании экологической картины мира немецкоязычного социума. Научная новизна заключается в междисциплинарном подходе к рассмотрению вопроса формирования экологического сознания с опорой на исследования отечественных и зарубежных философов, психологов и лингвистов. В результате исследования охарактеризованы основные направления формирования экологического сознания граждан ФРГ и выявлена прагматическая функция основных типов экологического дискурса.

EN

Formation of Ecological Consciousness as the Basis for Ecological Worldview (by the Example of the Ecological Discourse of Germany)

Zaitseva A. V.

Abstract. The research aims to shed light on features peculiar to the process of ecological consciousness formation in German citizens. The paper pays special attention to factors and means of ecological consciousness formation in various types of ecological discourse and also shows how Germans' ecological consciousness participates in the formation of the ecological worldview of German-speaking society. Scientific novelty lies in taking an interdisciplinary approach to the consideration of the issue of ecological consciousness formation on the basis of studies by Russian and foreign philosophers, psychologists and linguists. As a result of the research, the author has characterised the main directions in ecological consciousness formation in German citizens and identified the pragmatic function of the main types of ecological discourse.

Введение

Взаимоотношения между природой и человеком формировались на протяжении всей истории человечества, однако термин «экология» был введен в научный обиход только в 1886 году немецким ученым Э. Геккелем [20, S. 286]. Во второй половине XX века экология из биологической науки, изучающей отношения живых организмов и образуемых ими сообществ между собой и с окружающей средой, превратилась в науку, занимающуюся охраной живых организмов, их среды обитания и рациональным природопользованием. На сегодняшний момент вследствие форсируемого научно-технического прогресса воздействие человека на природу и окружающую среду достигло небывалых масштабов и привело к глобальным последствиям (дефициту природных ресурсов, изменению климата, загрязнению окружающей среды и т.д.) и угрозе дальнейшей жизни живых организмов на планете.

В условиях, когда экологическая ситуация продолжает ухудшаться, роль экологических дискурсов только возрастает. По мнению Н. В. Ульяновой, «общество не выживет без экологического сознания. Это сознание должно проникнуть во все области науки, техники и производства и изменить их так, чтобы они способствовали выживанию человечества, не его гибели» [15, с. 58].

Актуальность темы исследования обусловлена тем фактом, что термин «экологическое сознание» достаточно популярен в настоящее время во многих научных дисциплинах (философия, психология, социология

и другие дисциплины) в связи с дискуссиями о глобальной экологической катастрофе, а с лингвистической точки зрения объясняется тем обстоятельством, что язык как материальное воплощение сознания может служить ключом к пониманию сущности данного явления.

В 70-е годы XX века на Западе появляется новая научная дисциплина – *эколингвистика*, объектом исследования которой становится язык с точки зрения взаимодействия: взаимодействия между различными языками и взаимодействия между языком и окружающей его средой, т.е. обществом, в котором он функционирует [27]. Важным для данного исследования является вопрос М. Хэллдея, сформулированный им в 1990 году, о том, насколько языковые структуры и высказывания языковых личностей способны участвовать в решении экологических проблем путем их осознания и представления широкой публике [21]. Помимо М. Хэллдея, проблемами эколингвистики занимались такие зарубежные ученые, как А. Хауген, А. Филл, Дв. Болингер, П. Мюльхойслер, У. Хасс-Цумкер [18; 22; 23] и другие, труды которых послужили теоретической базой исследования. В России эколингвистика не столь популярна, однако проблемам эколингвистики посвящены монографии Д. В. Ефременко, В. Ф. Нечипоренко, Л. А. Брусенской, Э. Г. Куликовой, Е. В. Ивановой, диссертационные исследования А. В. Созинова, З. И. Ломининой, Н. А. Красильниковой, Ю. Ю. Колесникова, А. А. Лагутиной и других [1; 3-5; 7-10; 14].

Проблема формирования экологического сознания является по-прежнему актуальной в свете нарастающего глобального экологического кризиса, исследуется в разных научных дисциплинах, но остается по-прежнему недостаточно изученной. Пока еще рано говорить о том, что человек заново научился жить в гармонии с природой и готов полностью отказаться от своих потребностей ради экологической стабильности. Однако уже есть примеры стран, жители которых достаточно осознанно относятся к защите окружающей среды и делают конкретные шаги для сохранения и улучшения своего жизненного пространства. Таким примером служит Германия, и нам представляется интересным проанализировать экологическое сознание немцев на материале экологического дискурса в различных коммуникативно-речевых сферах.

Задачами данного исследования являются:

- 1) уточнение содержания понятия «экологическое сознание», систематизация подходов к его изучению;
- 2) выявление основных направлений формирования экологического сознания граждан ФРГ;
- 3) описание особенностей различных типов экологического дискурса и определение их роли в формировании немецкоязычной экологической картины мира.

В ходе изучения темы и анализа фактического материала использовались как общенаучные, так и специальные лингвистические методы исследования: описательный, сопоставительный, классификационный методы; логические приёмы анализа и синтеза; методы семантического, прагматического и контекстуального анализа, позволившие выполнить задачи исследования и обеспечить достоверность и обоснованность полученных результатов.

Практическая значимость исследования заключается в том, что опыт ФРГ могут использовать и другие государства, в том числе Россия, и, кроме того, мы на конкретных примерах убеждаемся в том, что языковые структуры и тексты с экологической тематикой способны воздействовать на сознание и поведение рядовых граждан и, таким образом, вносить свой вклад в решение конкретных экологических проблем, побуждая население к активным природоохранным действиям.

Основная часть

Взаимоотношения между природой и человеком могут быть как гармоничными, так и конфликтными, разрушающими среду обитания. С точки зрения психологии поведение человека определяется уровнем развития его сознания, в нашем случае поведение человека по отношению к природе обусловлено экологическим сознанием. Мировоззренческие ориентиры и ценности, которые закладываются в раннем детстве, система образования и воспитания формируют отношение человека к природе и в дальнейшем влияют на его поведение. Мы согласны с А. Л. Крайновым, что без экологической культуры и экологического сознания невозможно добиться каких-либо изменений экологической ситуации в лучшую сторону [6, с. 15]. Под *экологической культурой* мы понимаем бережное отношение человека к природе, стремление действовать ради ее сохранения, восприятие человека как части природы, а природы – как высшей ценности. Некоторые ученые пишут о необходимости привития человечеству экологического мышления [11], которое поможет решить глобальные экологические проблемы, другие заявляют о необходимости воспитания личности эчеловека [12] и формирования экологического планетарного сознания [13].

Понятие «*экологическое сознание*» все чаще встречается в современной научной литературе и носит междисциплинарный характер. Его исследованием занимаются в первую очередь философы, психологи и социологи, которые изучают историю развития взаимоотношений между природой и человеком (обществом) или же процесс формирования экологического сознания, однако с лингвистической точки зрения исследование данного феномена представляет также большой интерес в связи с тем, что язык является материальным воплощением сознания и часто проявлением бессознательного. Несмотря на популярность данного термина в последнее время, его статус остается открытым. Ряд ученых считают экологическое сознание самостоятельной формой общественного сознания [4; 16], другие же придерживаются мнения, что экологическое сознание проникает во все сферы общественного сознания и выполняет роль интегратора духовной жизни людей [2]. Выделяют индивидуальное и общественное сознание, они взаимосвязаны.

В данной статье речь пойдет об экологическом сознании, в основе которого лежат гармоничные отношения между человеком и природой. В качестве примера мы рассматриваем экологическое сознание граждан ФРГ, которые давно славятся своими достижениями в области экологии.

Экологическое сознание играет важную роль в формировании *экологического мировоззрения*, в основе которого находится эгоцентризм. Сторонники эгоцентризма – немецкие философы Г. Йонас, А. Веллмер, К. О. Апель и эколоингвисты А. Филл, И. Шторк, М. Дёринг, М. Юнг, В. Трампе, У. Хасс-Цумкер – называют природу полноправным субъектом взаимоотношений и считают, что человек не в праве нарушать экологическое равновесие и биосферный баланс ради собственных потребностей. Как альтернативу эксплуатации природных ресурсов они называют устойчивое развитие, предполагающее гармонизацию отношений с природой и возврат к традиционным ценностям с целью преодоления глобального экологического кризиса.

В нашем исследовании мы опираемся на точку зрения А. Л. Крайнова, который дает следующее определение термину «экологическое сознание»: «...одно из проявлений сознания человека, ориентированное на жизненное пространство человека, направляющее его деятельность на сохранение данного пространства в состоянии экологической стабильности, улучшение его экологической обстановки и предотвращение экологического кризиса» [6, с. 15]. Ряд ученых в своих исследованиях подчеркивают роль экологического сознания в формировании так называемой *экологической картины мира* в виде совокупности соответствующих образов (природы и человека) и понятий об окружающем мире (отношение человека к природе, роль человека в окружающем мире) [2; 4; 6; 15], которые базируются на экологическом мировоззрении, мировосприятии и мироощущении.

Е. В. Иванова пишет о том, что «экологическая картина мира как целостное, концептуальное образование, всеобщее знание о системно-структурных экологических взаимодействиях возникает в результате как непосредственного познания действительности человеком с помощью органов чувств или мышления, так и с помощью вторичных знаковых средств, и находит отражение в семантическом пространстве языка, ее формирование является итогом развития духовной жизни человека в целом, в которой значительно влияние бессознательных состояний и процессов, прежде всего, коллективного бессознательного» [4, с. 5]. Система знаний человека о мире и своем месте в этом мире получает свое отражение также в словесной форме и представляет собой языковую картину мира.

Формирование экологического сознания граждан ФРГ идет по следующим основным направлениям: политическому, законодательному, экономическому, научно-технологическому, культурно-просветительскому. Речь идет об экологизации сознания немцев посредством внедрения экологических идей во все сферы общественной жизни и предполагает введение определенных экологических нормативов в производство и потребление ради улучшения экологической обстановки в национальном масштабе и преодоления экологического кризиса в глобальном масштабе. Рассмотрим каждое направление более подробно на конкретных примерах.

Массовое движение в защиту окружающей среды началось в Германии с протестных выступлений населения в 70-х годах XX века на фоне нарастающего экологического кризиса и экологических дискуссий в США (Б. Коммонер, Р. Карсон, Р. Найдер, П. Эрлих). Наибольшего размаха достигло движение «Зелёных», которое в 1979 году переросло в политическую партию зелёных (Partei der Grünen, с 1993 г., после объединения Германии, – Союз 90/Зеленые), выступившую против развития ядерной энергетики. В 2001 году благодаря деятельности «Зелёных» в Германии было заявлено о свертывании в стране ядерной энергетики до 2022 года, а бюджет на охрану окружающей среды составил 1,75% от ВВП. На сегодняшний день партия занимает 67 мест в Бундестаге и продолжает свою активную деятельность в защите окружающей среды с основной программой партии «Зеленое будущее» (“Die Zukunft ist grün”). Ключевые тезисы политической партии зелёных – долгосрочное развитие и долгосрочное планирование применительно к защите окружающей среды. В качестве примера приведем отрывок из программы партии зелёных для Парламентских выборов в Бундестаг 2021, касающийся охраны окружающей среды:

Mit Liebe um die Umwelt: Kämpfe mit uns für echten Klimaschutz, umweltfreundlichen Verkehr und nachhaltige Landwirtschaft, die unsere Artenvielfalt erhält. Für leckeres Essen ohne Gift, Gentechnik und Tierquälerei müssen wir endlich raus aus der Massentierhaltung. Wir wollen vollständig auf saubere Energien umsteigen, die grüne Verkehrswende konsequent anpacken und Deutschland wieder zum Vorreiter beim Klimaschutz machen [25].

В этой части программы говорится, что Партия зелёных выступает за транспортные средства, не загрязняющие окружающую среду, экологичное сельское хозяйство без химикатов и генной инженерии, защиту прав животных, за экономное использование природных ресурсов и переход на возобновляемые источники энергии. Кроме охраны окружающей среды, в программе предлагается реформа налоговой системы, социальное обеспечение малоимущих, а главными ценностями провозглашаются равноправие, культурное многообразие и демократия.

Большую роль в формировании экологического сознания граждан Германии сыграло принятие законов в области экологии и охраны окружающей среды. Примером служит закон об охране природы и ландшафтном планировании (Bundesnaturschutzgesetz), вступивший в силу еще в 1976 году. На сегодняшний день в ФРГ существует целый свод законов, касающихся охраны окружающей среды, важнейшими из которых являются статья 20-а Конституции (Grundgesetz), публичное международное экологическое право (Umweltvölkerrecht), экологическое право ЕС (Umweltbestimmungen im EU-Recht), право, регулирующие экологические преступления (Umweltstrafrecht), и право защиты окружающей среды от вредного воздействия (Immissionsschutzrecht). Центральными органами государственного экологического надзора выступают Федеральное ведомство по охране

окружающей среды (Umweltbundesamt) и Федеральное министерство экологии, охраны природы и безопасности ядерных реакторов (Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit), в чьи обязанности входит следить за исполнением законов и предписаний в области экологического права.

В статье 20-а Основного закона ФРГ (Grundgesetz) государство берет на себя ответственность за сохранение природы и окружающей среды перед будущими гражданами Германии и обязуется следить за исполнением принятых законов и принимать необходимые меры в случае их нарушения [17]. Мы знаем, что это не пустые слова, и немцы действительно соблюдают законы и постановления в области экологического права, а для тех, кто пытается их обойти, с 1990 года предусмотрен штраф за ущерб, нанесенный окружающей среде (Umwelthaftung), который выплачивается, например, за загрязнение воздуха, почвы или подземных вод, ненадлежащее обращение с отходами или причинение вреда растительному и животному миру. Согласно статистике Федерального ведомства по охране окружающей среды (Umweltbundesamt), число экологических преступлений с каждым годом сокращается, что свидетельствует об экологизации сознания граждан Германии [30].

В качестве еще одного примера приведем закон о возобновляемых источниках энергии (последнее изменение от 21 декабря 2020 года). Этот закон (Gesetz für den Ausbau erneuerbarer Energien) был принят с целью сохранения и защиты окружающей среды посредством рационального использования природных энергетических ресурсов (ископаемых) и развития технологий для производства электроэнергии из альтернативных источников энергии – энергии ветра, солнца, воды, энергии из биомассы и т.п. Обратимся к первоисточнику:

§ 1. Zweck und Ziel

Ziel dieses Gesetzes ist es, den Anteil des aus erneuerbaren Energien erzeugten Stroms am Bruttostromverbrauch auf 65 Prozent im Jahr 2030 zu steigern.

Ziel dieses Gesetzes ist es ferner, dass vor dem Jahr 2050 der gesamte Strom, der im Staatsgebiet der Bundesrepublik Deutschland einschließlich der deutschen ausschließlichen Wirtschaftszone (Bundesgebiet) erzeugt oder verbraucht wird, treibhausgasneutral erzeugt wird [19].

Согласно данному закону, необходимо увеличить долю возобновляемых источников энергии в энергообеспечении к 2030 году до 65%, а к 2050 году вся электроэнергия в ФРГ будет производиться и расходоваться без выработки газов, создающих парниковый эффект. Кроме того, в законе предусмотрены вознаграждения для операторов электросети за использование инновационных технологий (2 цента за 1 киловатт-час), а также ответственность за причинение урона природе (административное правонарушение может караться денежным штрафом от 50 000 до 100 000 евро).

Мы видим, что охрана природы в Германии обеспечивается компетентными органами и является, кроме того, обязанностью каждого гражданина. Принцип солидарной ответственности (das Prinzip der Mit-Verantwortung), сформулированный первоначально немецким философом Г. Йонасом (1979 г.) и дополненный другим немецким философом К. О. Апелем (1994 г.), был одобрен Бундестагом (1998 г.), провозглашен главным моральным принципом поведения современного человека и лег в основу так называемой «Трехстержневой модели устойчивого развития» (Drei-Säulenmodell der Nachhaltigkeit), включающей три «кита» – экономику, экологию и социальную справедливость. Данная модель должна привести к балансу между экономическими и экологическими целями, осуществляя охрану окружающей среды средствами рыночной экономики, а не только с помощью запретов и предписаний. В ФРГ используются следующие средства рыночной экономики как инструменты экологической политики: например, государство компенсирует предприятиям экономический ущерб при строительстве очистных сооружений или при переходе на возобновляемые источники энергии; установлены квоты и выдаются сертификаты на выброс строго определенного количества вредных веществ в атмосферу (прежде всего углекислого газа и оксидов азота); введены экологические налоги на экологически вредные виды деятельности и штрафы за загрязнение окружающей среды.

Улучшение состояния окружающей среды невозможно без новых научных открытий и развития производственных технологий в области экологии, и ФРГ ведет активную деятельность в данном направлении. Берлинский технический университет (Technische Universität Berlin) обучает, например, технологиям добычи сырья из отходов, вторичному использованию сточных вод, измерению выброса газов, создающих парниковый эффект, занимается исследованиями атмосферы и технологиями массообмена (нефтепереработки) с минимальной степенью воздействия на окружающую среду, а также методами предотвращения и ликвидации вредных воздействий на окружающую среду (землю, воду, воздух) [29]. Согласно данным Федерального статистического управления (Statistisches Bundesamt), Германия тратит около 70 миллиардов евро в год на охрану окружающей среды, в том числе 7% на научные исследования и разработки [28]. Вот что пишет Мартин Енике (Martin Jänicke) о важности научно-технологической составляющей в охране окружающей среды:

Deutschland hat sich spätestens seit Beginn der 1980er Jahre zu einem Vorreiter der europäischen und internationalen Umweltpolitik entwickelt. Dabei setzt Deutschland vor allem auf einen technologiebasierten Regulierungsansatz, der darauf abzielt, Umweltbelastungen an der Quelle zu reduzieren. Hierfür werden detaillierte technische Maßnahmen zur Emissionsminderung auf dem jeweiligen Stand der Technik per Gesetz oder Verordnung vorgeschrieben [24, p. 118]. / По крайней мере с начала 80-х годов Германия превратилась в первопроходца в области экологической политики в Европе и на международной арене. При этом Германия делает ставку на подход, основанный на технологиях и нацеленный сократить вредное воздействие на окружающую среду в месте его возникновения. Для этого предпринимаются тщательно разработанные технические меры для снижения вредных выбросов в окружающую среду на соответствующем техническом уровне посредством закона или предписания (здесь и далее перевод автора статьи. – А. З.).

Однако главным показателем сформированности экологического сознания служит экологическое сознание рядовых граждан Германии, которые с пониманием относятся к экологическим проблемам и принимают активное участие в защите окружающей среды. По данным Федерального ведомства по охране окружающей среды две трети населения считают борьбу с глобальным потеплением и защиту окружающей среды важной приоритетной задачей будущего. Большинство одобряет политику государства в отношении энергетики, сельского хозяйства и транспортных средств [30]. Например, чтобы стимулировать переход на электромобили, государство предоставляет покупателю от 3000 до 4000 евро в качестве субсидии и освобождает на 10 лет от уплаты транспортного налога, что благоприятно отражается на желании купить подобный автомобиль.

Мы знаем, что немцы тщательно сортируют и утилизируют бытовой мусор, стараются употреблять в пищу биологически чистые продукты, бережно относятся к растениям и животным в национальных заповедниках и парках, предпочитают путешествовать на транспортных средствах с нейтральным уровнем эмиссии, переходят на возобновляемые источники энергии в домашнем хозяйстве, а нарушители устоявшихся в немецком обществе норм и правил платят большие штрафы. Например, за неправильное хранение или утилизацию изношенных шин и автопокрышек нарушитель заплатит от 200 до 2500 евро, за мойку машины у водоема предусмотрен штраф от 150 до 1250 евро, а за загрязнение подземных вод отравляющими веществами придется заплатить штраф от 1000 до 7500 евро [ibidem].

В формировании экологического сознания граждан Германии играет большую роль культурно-просветительская работа в отношении необходимости охраны окружающей среды, организуемая как Федеральным ведомством по охране окружающей среды и другими надзорными органами, так и политической партией зелёных, многочисленными природоохранными союзами и общественными организациями (BUND, NABU, DBU, WWF и др.), а также учебными заведениями (школами, колледжами, вузами) и средствами массовой информации (СМИ). На сайте Федерального ведомства по охране окружающей среды гражданам даются, например, советы, касающиеся электроприборов, организации быта, свободного времени, культуры питания, свободного времени и т.п. Интересной нам представляется заметка о необходимости утилизации полиэтиленовых пакетов, которые часто валяются на улицах и у нас в России:

Plastiktüten nicht in die Natur: Ausgediente Plastiktüten haben in der freien Natur nichts verloren. Da der Wind die leichten Tüten schnell verteilt, ist es eine gute Tat, wenn Sie "herrenlose" Plastiktüten aufheben und entsorgen, auch wenn sie nicht von Ihnen stammen. Über den Gelben Sack oder die Gelbe Tonne können ausgediente Plastiktüten dem Recycling zugeführt werden. Tüten aus biologisch abbaubaren Kunststoffen gehören ebenfalls nicht in die Natur, sondern in den Abfall. Ihr Zersetzungsprozess in der freien Natur dauert viel zu lange. Sie werden auch nicht recycelt und können sogar das Recycling der herkömmlichen Kunststoffe stören [31]. / Полиэтиленовые пакеты нельзя просто выбрасывать на улицу: использованные полиэтиленовые пакеты не совместимы с природой. Так как ветер быстро разносит легкие пакеты, Вы совершите благородный поступок, подняв и утилизировав «бесхозные пакеты», даже если они не Ваши. С помощью сбора в желтый мешок или желтый контейнер использованные полиэтиленовые пакеты могут быть доставлены на переработку для дальнейшего использования. Пакеты из биологически разлагаемых полимеров тоже нельзя просто выбрасывать, а нужно собирать как другие отходы. Их процесс разложения в природных условиях длится слишком долго. Их не перерабатывают для дальнейшего использования, т.к. их разложение может нарушить процесс переработки обычных полимеров.

Особое внимание немцы уделяют экологическому образованию подрастающего поколения. Нам кажется интересным экологический проект федеральной земли Нижняя Саксония для школ под названием «Мыслить глобально – действовать локально» (Global denken, lokal handeln). Ежегодно правительство земли присуждает премию «Лучшая школа по защите окружающей среды в Европе». Этот немецкий проект существует в Нижней Саксонии уже более 20 лет, и на сегодняшний день в нем принимают участие 350 школ Нижней Саксонии и 800 школ по всей Германии.

Для малышей Министерство экологии Нижней Саксонии, например, опубликовало детские рассказы на тему природы и окружающей среды и передало в безвозмездное пользование детским садам и начальным классам школ. В одном из рассказов с большой любовью и добротой рассказывается о земле, которая является настоящей ценностью:

Nimm eine Handvoll Erde: Siehst du die vielen kleinen Tiere, die Wurzeln von Pflanzen und riechst du den erdigen Duft? Erinnern Sie sich, wie Sie als Kind das erste Mal eine Handvoll Erde in den Händen hielten? So manch einer wurde durch solche Kindheitserinnerungen für seinen späteren Beruf inspiriert. Auch wir möchten mit diesem Büchlein kleine Entdeckerherzen höher schlagen lassen. Themen, die unsere Gesellschaft aktuell bewegen und unsere Kinder vor allem im Hinblick auf ihre Zukunft besonders berühren [26]. / Возьми в руки горсть земли: ты видишь маленьких живых существ, корни растений и чувствуешь земляной запах? Вы помните то время, когда Вы ребенком в первый раз взяли в руки горсть земли? Кого-то подобные воспоминания вдохновили на будущую профессию. И мы тоже хотим с помощью этой книжечки заставить сильнее биться сердца юных первооткрывателей. Темы, которые актуальны для нашего общества и способны взволновать наших детей в отношении их будущего.

Средства массовой информации вносят свою лепту в развитие экологического сознания немцев. В основном СМИ сообщают о глобальных экологических проблемах: загрязнении окружающей среды человеком (Umweltverschmutzung), техногенных и природных катастрофах (Umwelt- und Naturkatastrophen), возникающих в результате изменения климата (Klimawandel), расточительном использовании природных ресурсов (Ressourcenverschwendung), исчезновении различных видов растений и животных (Vernichtung von Pflanzen und Tieren) и т.д. Кроме того, подчеркивается необходимость бережного отношения к природе и конкретных

действий по защите окружающей среды (Natur- und Umweltschutz). Рассмотрим одну из информационных заметок, посвященных исчезновению хомяков обыкновенных как биологического вида, опубликованную на сайте информационного (новостного) телеканала ntv.de 28 декабря 2020 года:

WWF zieht verheerende Bilanz

“Größtes Artensterben seit Saurier-Zeit”

“Die Klimakrise, Zerstörung von Lebensraum, Überfischung der Meere und Wilderei: Der Mensch verursacht gerade das größte Artensterben seit dem Ende der Dinosaurier-Zeit”, erklärte WWF-Vorstand Eberhard Brandes. Mit Blick auf die Corona-Pandemie warnte er: “Ist die Erde krank, werden es auch die Menschen.” Umweltzerstörung mache es wahrscheinlicher, dass Krankheiten von Wildtieren auf den Menschen überspringen.

Wenn sich nichts ändere, werde der Europäische Feldhamster die kommenden 30 Jahre als Art nicht überleben. “Sein Überlebenskampf steht stellvertretend für den Tausender heimischer Tiere und Pflanzen, die unter den Folgen der intensiven Landwirtschaft leiden”, erklärte der WWF [32].

В данной информационной заметке речь идет об «ужасающем годовом отчете» Международного фонда защиты диких животных (WWF) под названием «Крупнейшее исчезновение биологического разнообразия со времен динозавров». Природоохранная организация приходит к выводу, что в ближайшие 30 лет, если ничего не изменится, хомяк обыкновенный исчезнет в Германии как биологический вид, хотя программы, направленные на сохранение биологического разнообразия, позволили бы этого избежать. В данном исследовании говорится о том, что почти треть всех видов животных и растений «борется за выживание» и занесены в Красную книгу (среди них птицы, млекопитающие, амфибии, рептилии и рыбы), число исчезающих видов близится к рекордной отметке, и в основном эта угроза возникла вследствие варварского отношения к природе и интенсивного сельского хозяйства. Кроме того, причинами исчезновения биологического разнообразия являются изменение климата, уничтожение среды обитания, чрезмерный вылов рыбы и браконьерство. Глава Международного фонда защиты диких животных Эберхард Брандес предупредил, что в результате вырождения окружающей среды болезни диких животных, скорее всего, распространятся на людей, и провел аналогию с пандемией коронавирусной инфекции.

Заключение

Исходя из всего сказанного ранее, можно сделать следующие выводы о формировании экологического сознания граждан ФРГ: оно формируется по нескольким направлениям одновременно (политическое, законодательное, экономическое, научно-технологическое, культурно-просветительское) и проникает во все сферы жизни общества. Этот процесс начинается в раннем детстве и продолжается всю сознательную жизнь как в кругу семьи, так и в общественных местах (на работе и на отдыхе), побуждая немцев бережно относиться к природе и активно действовать ради ее сохранения.

С лингвистической точки зрения мы постарались проанализировать формирование экологического сознания в различных типах экологического дискурса и определить их назначение. Эколого-политический дискурс с помощью политических призывов, выступлений и программ пытается привлечь внимание граждан Германии к имеющимся на сегодняшний день в стране и мире экологическим проблемам и агитирует их к активным действиям в защиту окружающей среды. Эколого-юридический дискурс закрепляет нормы взаимодействия с окружающей средой в текстах законов, руководств и предписаний и таким образом регулирует отношение людей к природе. Целью эколого-экономического дискурса является борьба с загрязнением окружающей среды средствами рыночной экономики (штрафы, квоты, компенсация ущерба), что способствует уменьшению выброса загрязняющих веществ в атмосферу, рациональному использованию природных ресурсов и улучшению вследствие этих мер состояния окружающей среды. Научно-технологический экологический дискурс призван создать научную и технологическую базу для воплощения в жизнь экологических проектов и производственных технологий, не загрязняющих окружающую среду. Культурно-просветительский экологический дискурс (в образовательных учреждениях и СМИ) направлен на формирование экологической культуры и экологического сознания граждан Германии и выражается не только в экологическом мышлении, но и находит отражение в поведении людей по отношению к окружающей их природе и конкретных действиях, направленных на охрану окружающей среды.

Проведенное исследование свидетельствует о сформированности экологического сознания немцев на основе анализа различных типов текстов экологического дискурса, иллюстрирует на конкретных примерах, как экологическое сознание граждан ФРГ участвует в формировании экологической картины мира немецкоязычного социума, и подтверждает основополагающую роль экологического сознания в улучшении экологической ситуации в Германии.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в проведении сопоставительного анализа сформированности экологического сознания граждан ФРГ и Российской Федерации, а также в выявлении сходства и своеобразия данных экологических дискурсов.

Источники | References

1. Брусенская Л. А., Куликова Э. Г. Экологическая лингвистика: монография. М.: Флинта; Наука, 2018. 182 с.
2. Гимазетдинова А. Х., Солодухо Н. М. Экологическое сознание и экологический архетип: монография. Казань: КГТУ, 2008. 140 с.

3. Ефременко Д. В. Эколого-политические дискурсы. Возникновение и эволюция. М.: ИНИОН РАН, 2006. 285 с.
4. Иванова Е. В. Лингвокогнитивное моделирование экологического дискурса: монография. М.: Флинта; Наука, 2015. 176 с.
5. Колесников Ю. Ю. Экологический императив: духовно-парадигматический дискурс: дисс. ... к. филос. н. Ставрополь, 2006. 163 с.
6. Крайнов А. Л. Экологическое сознание: сущность и социально-исторические феномены: дисс. ... к. филос. н. Саратов, 2001. 145 с.
7. Красильникова Н. А. Метафорическая репрезентация лингво-культурологической категории Свои - Чужие в экологическом дискурсе США, России и Англии: дисс. ... к. филол. н. Екатеринбург, 2005. 210 с.
8. Лагутина А. А. Доминантные экологические реалии в современном немецком газетно-публицистическом дискурсе и средства их языковой категоризации: автореф. дисс. ... к. филол. н. Воронеж, 2013. 24 с.
9. Ломинина З. И. Когнитивно-прагматические характеристики текстов по экологии: предметная область «Загрязнение среды»: дисс. ... к. филол. н. Краснодар, 2000. 224 с.
10. Нечипоренко В. Ф. Лингвофилософские основы эколлингвистики. Калуга: Калужская облорганização Союза журналистов России, 1998. 210 с.
11. Ожегов Ю. П., Никонорова Е. В. Новое экологическое мышление // Советская педагогика. 1991. № 6. С. 57-62.
12. Пахомов Ю. Н. Формирование эчеловека: методологические принципы и программные установки. СПб.: СПбГУ, 2002. 122 с.
13. Смирнов С. В. Планетарное экологическое сознание: сущность, специфика становления // Манускрипт. 2020. Т. 13. Вып. 3. С. 103-107.
14. Созинов А. В. Экологический дискурс: глобальный, национальный и региональный уровни. Историко-культурологический анализ: автореф. дисс. ... к. культ. Краснодар, 2011. 22 с.
15. Ульянова Н. В. Экологическое сознание и экологическая культура, проблемы и перспективы // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2007. Вып. 6 (69). С. 57-61.
16. Чагин Б. А. Структура и закономерности общественного сознания. Л.: Наука, 1982. 314 с.
17. Artikel 20a des Grundgesetzes. Schutz der natürlichen Lebensgrundlagen und der Tiere [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bpb.de/nachschlagen/gesetze/grundgesetz/44188/ii-der-bund-und-die-laender> (дата обращения: 21.03.2021).
18. Fill A. Sprachökologie und Ökologuistik. Referate des Symposiums "Sprachökologie und Ökologuistik" an der Universität Klagenfurt, 27.-28. Oktober 1995. Tübingen: Narr, 1996. 300 S.
19. Gesetz für den Ausbau erneuerbarer Energien [Электронный ресурс]. URL: https://www.gesetze-im-internet.de/eeg_2014/index.html (дата обращения: 04.06.2021).
20. Haeckel E. Generelle Morphologie der Organismen. Allgemeine Grundzüge der organischen Formen-Wissenschaft, mechanisch begründet durch die von Charles Darwin reformierte Deszendenz-Theorie. Berlin: Druck und Verlag von Georg Reimer, 1866. Bd. 2. Allgemeine Entwicklungsgeschichte der Organismen. 462 S.
21. Halliday M. Towards Probabilistic Interpretations // Functional and Systemic Linguistics: Approaches and Uses. Berlin - N. Y.: Mouton de Gruyter, 1991. P. 39-61.
22. Haß-Zumkehr U. Die Fachsprache der Ökologie im 20. Jahrhundert // Hoffmann L., Kalverkämper H., Wiegand H. E. Fachsprachen. Languages for special Purposes. Ein internationales Handbuch zur Fachsprachenforschung und Terminologiewissenschaft. 1. Teilbd. Berlin - N. Y.: de Gruyter, 1997. S. 1363-1369.
23. Haugen E. The Ecology of Language // Fill A., Mühlhäusler P. The Ecolinguistics Reader. Language, Ecology and Environment. L. - N. Y.: Continuum, 2001. P. 57-66.
24. Jänicke M., Jörgens H., Jörgensen K., Nordbeck R. Governance for Sustainable Development: Germany // Governance for Sustainable Development. Five OECD Case Studies. P.: OECD-Publications, 2002. P. 113-153.
25. Mit Liebe für die Umwelt. Grundsatzprogramm Bündnis 90 / die Grünen [Электронный ресурс]. URL: <https://www.gruene.de/oekologie> (дата обращения: 20.06.2021).
26. Niedersachsen. Klar. Kinderhefte zum Downloaden und Bestellen [Электронный ресурс]. URL: https://www.niedersachsen.de/kinder/natur_und_freizeit/kinderhefte-zum-downloaden-und-bestellen-180625.html (дата обращения: 14.05.2021).
27. Ökologuistik [Электронный ресурс]. URL: <http://dictionary.sensagent.com/OKOLINGUISTIK/de-de/> (дата обращения: 15.06.2021).
28. Statistisches Bundesamt: Umweltschutz [Электронный ресурс]. URL: https://www.destatis.de/SiteGlobals/Forms/Suche/Servicesuche_Formular.html?nn=2110&resourceId=2414&input_=2110&pageLocale=de&templateQueryString=umweltschutz&submit.x=0&submit.y=0 (дата обращения: 25.05.2021).
29. Studiengang Technischer Umweltschutz [Электронный ресурс] // Technische Universität Berlin. URL: <https://www.tu-berlin/studieren/studienangebot/gesamtes-studienangebot/studiengang/technischer-umweltschutz-b-sc/> (дата обращения: 14.06.2021).
30. Umweltbewusstsein und Umweltverhalten in Deutschland 2014. Vertiefungsstudie: Trends und Tendenzen im Umweltbewusstsein / M. Gossen, Dr. B. Holzhauser, M. Schipperges, Dr. G. Scholl. Im Auftrag des Umweltbundesamtes. Berlin, 2016. 87 S.
31. Umweltbundesamt: Umwelttipps für den Alltag [Электронный ресурс]. URL: <https://www.umweltbundesamt.de/umwelttipps-fuer-den-alltag/haushalt-wohnen/plastikueten#unsere-tipps> (дата обращения: 01.06.2021).
32. WWF zieht verheerende Bilanz: "Größtes Artensterben seit Saurier-Zeit" [Электронный ресурс]. URL: <https://www.n-tv.de/wissen/Groesstes-Artensterben-seit-Saurier-Zeit-article-22258741.html> (дата обращения: 03.06.2021).

Информация об авторах | Author information

RU

Зайцева Алла Валерьевна¹, к. филол. н.

¹ Смоленский государственный университет

EN

Zaitseva Alla Valer'evna¹, PhD

¹ Smolensk State University

¹ alla_zaitseva@bk.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 05.08.2021; опубликовано (published): 30.09.2021.

Ключевые слова (keywords): экологический дискурс; эколлингвистика; экологическое сознание; экологическое мировоззрение; экологическая картина мира; ecological discourse; ecolinguistics; ecological consciousness; ecological world outlook; ecological worldview.